



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



**Bitte beachten Sie**

**Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.**

**Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)**

**BT** = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht

**HW** = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht

**AF** = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
101	Cosa serve per accedere all'area dello stabilimento?	Per accedere all'area dello stabilimento mi serve una tessera aziendale.	Niente, chiunque può accedere all'area dello stabilimento.	Per accedere all'area dello stabilimento mi serve una chiave.	x	x	x
102	Come si deve portare la tessera aziendale?	La tessera aziendale può essere conservata nella tasca dei pantaloni.	La tessera aziendale deve essere portata sempre in modo da essere ben visibile.	Devo portare la tessera aziendale solo se lo desidero.	x	x	x
103	Dove deve essere posizionato il permesso di ingresso?	Sistemo il permesso di ingresso sul sedile del passeggero.	Devo tenere sempre in mano il permesso di ingresso.	Il permesso di ingresso deve trovarsi sempre in posizione ben visibile all'interno del veicolo.	x	x	x
201	Qual è il punto di partenza per un lavoro in sicurezza in sede?	Attenersi alle regole salvavita di BASF.	Portare la tessera.	Appendere belle foto nell'area dello stabilimento.	x	x	x
202	Quale conseguenza ha il mancato rispetto delle regole salvavita di BASF?	Ogni dipendente è direttamente responsabile della propria sicurezza. Per questo non esistono regole salvavita in BASF.	In caso di mancato rispetto da parte degli appaltatori delle regole salvavita di BASF viene previsto il divieto d'accesso allo stabilimento per almeno 1 anno per il dipendente in questione.	In caso di mancato rispetto delle regole salvavita di BASF mi è consentito continuare a lavorare e agire come se non fosse successo nulla.	x	x	x
203	Come sono regolamentati il fumo e le fiamme libere sull'area dello stabilimento?	Il fumo e le fiamme libere sono consentiti solo all'aperto.	Sugli autoveicoli è consentito fumare se i finestrini e gli sportelli sono chiusi.	Il fumo e le fiamme libere sono sostanzialmente proibiti.	x	x	x
204	Dove è consentito fumare una sigaretta/sigaretta elettronica nell'area dello stabilimento?	Il fumo è consentito ovunque, a parte durante i colloqui.	È consentito fumare solo in locali appositi.	Sui veicoli è consentito fumare a finestrini e sportelli chiusi.	x	x	x
205	Quale affermazione riguardante le bevande alcoliche è corretta?	Il consumo di alcol è severamente vietato in tutto lo stabilimento.	È consentito consumare alcol finché la capacità di percezione non viene ridotta.	È consentito il consumo di bevande con un contenuto di alcol inferiore al 2%.	x	x	x
206	Quali affermazioni sul consumo di droghe in BASF corrispondono al vero?	È severamente vietato portare con sé ed assumere droghe nonché lavorare sotto l'effetto di tali sostanze.	È consentito portare con sé droghe ma non consumarle.	Dipende dal lavoro svolto: negli uffici, nei laboratori e nelle officine valgono regole diverse rispetto a quelle applicate nelle aziende di produzione.	x	x	x



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



Bitte beachten Sie



Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.

Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)

BT = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht

HW = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht

AF = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
207	<p>Cosa significa questo cartello?</p> 	<p>Stop! Qui è richiesto l'utilizzo di guanti. Di solito all'ingresso dell'edificio si riceve un paio di guanti, che non devono essere tolti per alcun motivo prima di lasciare l'edificio.</p>	<p>L'accesso a quest'area non è consentito alle persone non autorizzate, in quanto qui si trovano sostanze o impianti pericolosi. Per accedere all'area è necessario disporre dell'espresso permesso di un responsabile di quest'area aziendale.</p>	<p>Questo cartello vale solo per i visitatori e non per le persone che devono eseguire dei lavori. L'appaltatore dispone delle conoscenze specifiche necessarie a gestire gli impianti e le sostanze pericolose, perciò gli è consentito accedere all'edificio.</p>	x	x	x
208	<p>Come ci si deve comportare per fare fotografie e sulla ripresa di video (anche con il cellulare) in BASF è corretta?</p>	<p>Fotografare e riprendere video è consentito soltanto se i colleghi che appaiono in foto o in video acconsentono.</p>	<p>Fotografare e riprendere video nell'area dello stabilimento è sostanzialmente proibito.</p>	<p>È consentito fotografare solo sul proprio posto di lavoro a condizione che nelle immagini non appaiano dei segreti aziendali.</p>	x	x	x
209	<p>Come ci si deve comportare se si incontrano il servizio di sicurezza in loco o i vigili del fuoco all'opera nell'area dello stabilimento?</p>	<p>Devo assolutamente attenermi alle istruzioni del servizio di sicurezza in loco e dei vigili del fuoco.</p>	<p>Posso decidere liberamente se attenermi alle istruzioni del servizio di sicurezza in loco e dei vigili del fuoco.</p>	<p>Devo assolutamente seguire le istruzioni dei vigili del fuoco. Il servizio di sicurezza in loco può dare istruzioni solo ai dipendenti BASF.</p>	x	x	x
210	<p>A cosa servono questi cartelli di direzione e cosa devo fare?</p> 	<p>I cartelli di direzione hanno la funzione di regolare il traffico in modo mirato in determinate situazioni. Le istruzioni devono essere seguite solo dai dipendenti BASF.</p>	<p>Sui cartelli di direzione vengono mostrate varie immagini dello stabilimento di Ludwigshafen in speciali occasioni.</p>	<p>I cartelli di direzione hanno la funzione di regolare il traffico all'interno dello stabilimento in modo mirato in determinate situazioni, tali istruzioni devono essere seguite da chiunque.</p>	x	x	x
211	<p>Alla guida di un'automobile o di un camion, quali sono i comportamenti da tenere nei confronti di altri facenti parte del traffico?</p>	<p>Non ci sono partecipanti al traffico a cui si debba prestare particolare attenzione.</p>	<p>Si deve fare attenzione in particolare ai partecipanti al traffico più deboli, quali ciclisti o pedoni.</p>	<p>Si deve fare attenzione in particolare ai conducenti di camion, in quanto spesso non conoscono l'area dello stabilimento.</p>	x	x	x






Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



**Bitte beachten Sie**  
**Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.**  
**Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)**

**BT** = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht  
**HW** = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht  
**AF** = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
212	Vi spostate in bici nell'area dello stabilimento. Quale affermazione riguardante il casco per bici è corretta?	Alla guida di una bici si deve sempre indossare un casco, perché nell'area dello stabilimento vige l'obbligo di indossare il casco.	Per evitare danni alla salute non si deve più indossare un casco per bici a partire da una temperatura di 25 °C.	Il casco per bici può rovinare la pettinatura. Deve essere indossato solo al di fuori dello stabilimento.	x	x	x
213	Vi spostate in bici nell'area dello stabilimento. Come si dovrebbero attraversare i binari della ferrovia dello stabilimento?	Scendo dalla bici, spingo la bici oltre i binari, risalgo e proseguo. 	Faccio attenzione ad attraversare i binari in un punto sicuro. 	Nell'area dello stabilimento di BASF non mi è consentito attraversare i binari, perciò procedo sempre in mezzo ad essi. 	x	x	x
214	A cosa devo fare attenzione quando attraverso i binari col fondo bagnato?	Col fondo bagnato i binari sono particolarmente sdruciolevoli.	Col fondo bagnato i binari non sono per niente sdruciolevoli.	Non c'è niente a cui debba prestare attenzione in particolare.	x	x	x
215	Utilizzando una bici nell'area dello stabilimento, quale delle seguenti regole dovete rispettare?	Procedere in fila indiana è pericoloso: muoversi sempre uno accanto all'altro.	Muoversi uno accanto all'altro è pericoloso: procedere sempre in fila indiana.	Possono muoversi al massimo 3 bici una di fianco all'altra.	x	x	x
216	Quale ruolo gioca il codice della strada per il traffico stradale all'interno dello stabilimento?	Le disposizioni del codice della strada valgono anche per l'area dello stabilimento.	Il codice della strada non ha alcuna validità all'interno del recinto dello stabilimento.	Il codice della strada vale solo per quanto riguarda le disposizioni sui limiti di velocità.	x	x	x
217	Qual è la velocità massima consentita ai veicoli di ogni genere nell'area dello stabilimento?	La velocità massima consentita è di 50 km/h (come nei centri abitati).	La velocità massima consentita è di 30 km/h per i camion e di 50 km/h per le auto.	La velocità massima consentita è di 30 km/h.	x	x	x
218	Quali regole della precedenza valgono nell'area dello stabilimento?	Non esiste alcuna regola della precedenza, per cui ci si deve accordare con un cenno della mano.	Il primo che arriva all'incrocio ha sempre la precedenza.	La regola fondamentale prevede sempre la precedenza a destra.	x	x	x
219	Come devo comportarmi quando mi imbatto in una riga larga a terra?	Devo dare la precedenza, sono tenuto ad aspettare.	Ho la precedenza e posso proseguire.	La riga larga segnala un attraversamento pedonale (zebra) per piccoli gruppi.	x	x	x



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



**Bitte beachten Sie**

**Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.**

**Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)**

**BT = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht**

**HW = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht**

**AF = Aufsichtsführende**

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
220	Volete parcheggiare il veicolo sotto un ponte per condutture, perché quasi sempre vi è posto. Quale affermazione è corretta?	L'area sotto i ponti per condutture è adibita a parcheggio. È quindi corretto parcheggiarvi il veicolo.	Un veicolo parcheggiato in quell'area non è d'impedimento, in quanto è possibile salire sul ponte per condutture utilizzando le scale presenti.	Non è consentito parcheggiare i veicoli in quell'area, in quanto possono rappresentare un impedimento per le riparazioni o i lavori di manutenzione.	x	x	x
221	A cosa devo prestare attenzione quando parcheggio?	Non è consentito parcheggiare su idranti sottosuolo e su chiusini.	Non è consentito parcheggiare sotto gli alberi.	Non esiste un regolamento specifico per il parcheggio.	x	x	x
222	Cosa significano le righe rosse lungo il bordo della carreggiata?	Si tratta della linea rossa dell'autobus.	Lì vige il divieto assoluto di fermata, la fermata e la sosta sono vietate.	Si tratta di un'area dello stabilimento particolarmente bella con impianti interessanti.	x	x	x
223	Cosa significano le righe centrali colorate?	Le righe centrali colorate non hanno un significato particolare.	Si tratta di un'area dello stabilimento particolarmente bella con impianti interessanti.	Lì vige un divieto di fermata limitato ed è vietato parcheggiare.	x	x	x
224	Quale distanza minima si deve tenere dai binari della ferrovia dello stabilimento parcheggiando nelle loro vicinanze?	0,5 m	1,5 m	2,5 m	x	x	x
225	Quali regole della precedenza valgono riguardo al traffico su rotaia nell'area dello stabilimento?	I veicoli su rotaia hanno sempre la precedenza. Ci si deve attenere alle istruzioni del macchinista.	Veicoli su rotaia e autoveicoli (camion, automobili) hanno lo stesso diritto di precedenza. Vale la regola della "precedenza a destra".	La precedenza fra i veicoli su rotaia e gli autoveicoli viene regolamentata di volta in volta con cartelli, sbarre e semafori.	x	x	x
226	Siete alla guida di un autoveicolo e procedendo in retromarcia non riuscite a vedere la direzione di marcia. Cosa fate?	Suono il clacson e procedo lentamente in retromarcia.	Ho bisogno di qualcuno che mi dia delle indicazioni.	Posiziono il triangolo d'emergenza sulla carreggiata e procedo in retromarcia.	x	x	x
227	A cosa dovete fare attenzione in particolare quando vi spostate in bici nell'area dello stabilimento?	Attenzione, pericolo di caduta! Strade senza piste ciclabili, aree accidentate, binari o superfici sdruciolevoli come griglie richiedono parecchia attenzione.	A niente in particolare - la situazione del traffico è la stessa che si trova all'esterno dell'area dello stabilimento.	Devo fare attenzione a non sbagliare strada. Per sfruttare in modo efficace il mio orario di lavoro, è importante che io arrivi a destinazione percorrendo sempre la strada più corta e più rapida.	x	x	x



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



Bitte beachten Sie




Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.

Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)

BT = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht

HW = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht

AF = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
228	Vi state spostando in auto nell'area dello stabilimento, quando il cellulare suona. Come vi comportate?	Tengo il cellulare all'orecchio per poter capire il mio interlocutore.	Uso il dispositivo vivavoce del mio veicolo oppure mi fermo per telefonare e spengo il motore.	Tengo il cellulare all'orecchio senza dare nell'occhio, per non farmi notare dai sorveglianti aziendali.	X	X	X
229	Cosa significa questo cartello? 	Automobili e camion devono usare una deviazione. I ciclisti possono oltrepassare l'interruzione.	I veicoli estranei allo stabilimento devono usare una deviazione. I veicoli BASF possono oltrepassare l'interruzione.	Strada interrotta per tutti i veicoli, usare la deviazione.	X	X	X
230	Come mi comporto se, da ciclista, in BASF riscontro un divieto di circolazione per i veicoli a due ruote a causa del fondo scivoloso?	Spingo la bici oppure la parcheggio e uso i mezzi di trasporto pubblici presenti nell'area dello stabilimento.	Mi muovo in bici ma molto lentamente.	Il divieto di circolazione per i veicoli a due ruote si riferisce solo ai ciclomotori, per cui io, essendo un ciclista, posso proseguire.	X	X	X
301	Dovete eseguire un lavoro in un'azienda BASF. Cosa fate prima di cominciare il vostro lavoro?	Saluto prima il capo o il superiore responsabile, dopo di che posso cominciare immediatamente il lavoro.	Se conosco già il mio posto di lavoro, posso cominciare subito a lavorare.	Mi registro presso l'ufficio registrazione presenze dell'azienda.		X	X
302	Accedete ad un'azienda BASF per svolgervi un lavoro. Perché dovete prima recarvi presso l'ufficio registrazione presenze? 	Per conoscere i colleghi BASF con i quali devo collaborare. Inoltre ottengo interessanti informazioni su come si svolge in generale il giorno lavorativo in azienda.	Per chiedere gli orari delle pause rispettati in azienda. Qui posso conoscere alcuni colleghi BASF e avere quindi direttamente qualcuno con cui trascorrere la pausa.	Per ottenere informazioni sul comportamento da tenere in azienda e in caso di allarme. Inoltre devo appendere lì la mia scheda di registrazione presenze o farmi registrare nel sistema di registrazione presenze elettronico.		X	X
303	A cosa si deve fare attenzione in presenza di questo cartello? 	Il simbolo contraddistingue un'area a rischio esplosione. Accedete a queste aree solo dopo aver consultato i referenti dell'azienda.	Nel caso di lavori in aree contraddistinte da questo cartello è necessario un permesso per lavoratori estremi. Qui possono lavorare solo dipendenti di età inferiore ai 30 anni.	Questo simbolo indica la via di uscita dall'impianto più rapida (EXit). In caso di allarme ci si muove subito in questa direzione.		X	X



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



Bitte beachten Sie




Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.

Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)

BT = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht

HW = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht

AF = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
304	Volete fare una telefonata con il cellulare in un settore a rischio di esplosione. A cosa dovete fare attenzione?	Non ci sono limitazioni: i cellulari possono essere portati con sé ed usati ovunque.	Si tratta di un settore a rischio esplosione. È vietato portare con sé ed utilizzare i telefoni cellulari. Eccezione: dispositivi antideflagranti appositamente omologati e contrassegnati.	I cellulari possono essere utilizzati solo in presenza di un dipendente BASF.		x	x
305	Vi trovate in una zona a rischio di esplosione, quali ausili tecnici potete portare con voi?	Si possono portare con sé tutti i dispositivi mobili sia professionali che privati (ad es. smartphone, smartwatch, fitness tracker, tablet). I dispositivi devono essere spenti.	Si possono portare con sé tutti i dispositivi mobili sia professionali che privati (ad es. smartphone, smartwatch, fitness tracker, tablet). Questi dispositivi possono essere utilizzati come ausilio al lavoro.	Nelle aree a rischio esplosione è consentito portare con sé solo dispositivi antideflagranti appositamente omologati e contrassegnati, nonché orologio da polso analogico e le chiavi dell'auto, ad es. nella tasca dei pantaloni. Tutti gli altri dispositivi non antideflagranti necessitano di un permesso aziendale per lavori a caldo.		x	x
306	Da cosa è composta la mia dotazione di base dei dispositivi di protezione individuale (DPI)?	Ogni dipendente può decidere autonomamente che cosa indossare sul lavoro.	Scarpe antinfortunistiche, tuta da lavoro, occhiali protettivi, elmetto	Scarpe antinfortunistiche, tuta da lavoro, occhiali protettivi, casco da bici.		x	x
307	Cosa significa questo cartello? 	Area sterile di BASF: sostituire le scarpe scure D con scarpe bianche W come previsto dalle istruzioni aziendali.	Qui si devono indossare idonee scarpe antinfortunistiche S2 o S3 come previsto dalle istruzioni aziendali.	Qui sono consigliate scarpe antinfortunistiche.		x	x
308	Cosa significa questo cartello? 	Qui si deve indossare una tuta da lavoro chiusa.	In quest'area è consentito indossare aperta la giacca della tuta da lavoro.	È consigliato indossare una tuta da lavoro.		x	x
309	Cosa dovete fare nelle aree contrassegnate da questo cartello? 	Indossare gli occhiali da sole.	In quest'area dovete lavorare con molta cautela, in quanto qui sono impiegati dipendenti non vedenti.	In quest'area è obbligatorio indossare occhiali protettivi.		x	x



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



Bitte beachten Sie



Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.

Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)

BT = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht

HW = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht

AF = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
310	Cosa significa questo cartello? 	Togliere il copricapo.	In quest'area è obbligatorio indossare un elmetto protettivo.	Qui si distribuiscono elmetti.		x	x
311	Vedete uno dei pittogrammi di pericolo qui sotto raffigurati e non sapete che cosa significa. Cosa fate? 	In BASF non ci sono pericoli. Perciò non c'è bisogno che io mi informi su cosa significhi questo pittogramma di pericolo. Posso accedere alle aree contrassegnate da questo pittogramma senza ricorrere ad ulteriori misure.	Non accedo all'area e chiedo prima ad un dipendente BASF o ad un collega il significato del pittogramma di pericolo. Da questo si ricavano le misure di sicurezza necessarie.	Accedo all'area senza farmi troppi problemi, sicuramente non succederà nulla.	x	x	x
312	Quando e dove vengo informato su quali DPI siano necessari in azienda?	Accedendo all'area dello stabilimento vengo informato dal servizio di sicurezza aziendale sui DPI necessari in azienda.	In veste di appaltatore posso parlare sempre solo con il mio superiore. I dipendenti BASF non sono autorizzati a fornirmi informazioni.	All'addestramento aziendale presso l'ufficio registrazione presenze vengo informato su quali DPI siano necessari in azienda.		x	x
313	Accedendo ad un'azienda BASF dovete registrarvi all'ufficio registrazione presenze?	Sì, per presentarmi personalmente e per consegnare i miei attestati.	Sì, per appendere la mia scheda di registrazione presenze oppure per farmi registrare nel sistema di registrazione presenze elettronico.	No, se sono già stato prima in questa azienda BASF non sono tenuto a registrarvi di nuovo.	x	x	x
314	Quale procedura si deve osservare con riferimento alla scheda di registrazione presenze quando si lascia l'azienda?	Nel caso di lavori ordinari è assolutamente sufficiente salutare semplicemente i colleghi.	Togliere la scheda di registrazione presenze dalla relativa bacheca o comunicare la propria uscita nel sistema di registrazione presenze elettronico.	Lasciare appesa la scheda di registrazione presenze se il lavoro non è ancora terminato.	x	x	x
315	Quale affermazione riguardante la registrazione presenze/comunicazione dell'uscita in azienda è corretta? (scheda di registrazione presenze/sistema di registrazione presenze elettronico)	In caso di allarme i vigili del fuoco mi cercano là dove ho registrato la mia presenza. Se non sono registrato correttamente si perde tempo prezioso.	In caso di allarme il sistema di registrazione presenze è utile, ma non viene in sostanza utilizzato per il salvataggio delle persone. Ci sono cose più importanti a cui prestare attenzione rispetto al sistema di registrazione presenze.	Il sistema di registrazione presenze è importante per permettere la rilevazione corretta del mio orario di lavoro. Se dimentico di registrarvi il mio superiore può correggere il mio errore in un momento successivo.	x	x	x





Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



**Bitte beachten Sie**

**Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.**

**Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)**

**BT** = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht

**HW** = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht

**AF** = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
316	A cosa devo fare attenzione quando accedo ad un'azienda BASF?	Non c'è niente a cui prestare attenzione in particolare, quando desidero accedere ad un'azienda BASF.	Devo fare attenzione alla segnaletica dell'area aziendale, infatti questa riporta i DPI che si devono indossare in azienda.	Devo fare attenzione a disporre sempre delle chiavi giuste per l'azienda, diversamente se la porta è chiusa non posso accedere.		x	x
317	Quando devono essere controllati i dispositivi di protezione individuale (DPI)?	Solo dietro istruzione del superiore.	Quando ho prestato il DPI ad un collega e questo non me lo restituisce entro il giorno stesso.	Prima di ogni utilizzo il DPI deve essere sottoposto ad un controllo a vista e ne deve essere verificato il funzionamento corretto.		x	x
318	Con che frequenza i dipendenti devono essere formati sull'uso corretto dei DPI?	Prima del primo utilizzo di un DPI poi in seguito a cadenza regolare, almeno una volta all'anno.	È sufficiente passare al personale impiegato le istruzioni per l'uso fornite dal fabbricante affinché le legga attentamente.	Solo nel caso in cui il DPI venga utilizzato da più dipendenti, diversamente non è necessaria alcuna istruzione.			x
319	A quali prerequisiti deve rispondere in generale il dispositivo di protezione individuale (DPI)?	Il DPI deve essere sostanzialmente dello stesso colore del restante abbigliamento da lavoro.	Il DPI deve essere scelto in modo tale da consentire sempre l'utilizzo da parte di tutti i colleghi di un team.	Deve essere idoneo all'uso in determinate condizioni.		x	x
320	Cosa debbo fare se vedo un pittogramma disegnato a forma di diamante rosso con sfondo bianco e simboli neri su di un contenitore?	Mantengo la distanza e non tocco il contenitore a meno che non abbia ricevuto l'ordine di poterlo fare.	Questi pittogrammi si applicano solo ai dipendenti BASF. Non devo mantenere nessuna distanza perché non apro i contenitori.	Solo se vedo tutti e 9 i pittogrammi contemporaneamente devo mantenere la distanza.	x	x	x
401	Chi esegue insieme a me la valutazione del rischio?	La valutazione del rischio viene eseguita in loco da un rappresentante autorizzato dell'appaltatore insieme a BASF.	La valutazione del rischio può essere eseguita dall'appaltatore da solo, trattandosi di un esperto del settore.	Le valutazioni del rischio devono essere eseguite solo per gli impianti di nuova costruzione.		x	x
402	Dove viene consegnato il permesso di lavoro?	Il permesso di lavoro mi viene consegnato in loco sul posto di lavoro.	Il permesso di lavoro mi viene consegnato all'ingresso dello stabilimento.	Il permesso di lavoro mi viene consegnato presso la sede del mio datore di lavoro.		x	x
403	Da chi ricevo il permesso di lavoro nell'azienda BASF?	Dal servizio di sicurezza aziendale.	Dal mio referente dell'azienda BASF o dal mio supervisore.	Non mi serve alcun permesso di lavoro.		x	x





Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



Bitte beachten Sie

Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.

Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)

BT = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht

HW = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht

AF = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
404	In un'azienda di produzione BASF dovete sostituire una pompa. A cosa dovete prestare attenzione prima di cominciare il lavoro?	A niente, perché BASF ha già pulito prima tutti i tubi e le parti dell'impianto.	Senza il permesso di lavoro di BASF e senza consultazione sulla sicurezza eseguita in loco non posso cominciare il lavoro.	Posso cominciare il lavoro direttamente dopo una consultazione a voce sui lavori da eseguire.		x	x
405	Dopo la consultazione sulla sicurezza eseguita in loco non avete ricevuto il permesso di lavoro. Come vi comportate?	Al termine della mia attività comunico al mio referente aziendale che non ho ricevuto il permesso di lavoro.	Comincio già il lavoro, il mio referente mi porterà sicuramente il permesso di lavoro.	Attivandomi in prima persona chiedo al mio referente aziendale il permesso di lavoro e comincio il lavoro solo dopo averlo ricevuto.		x	x
406	Disponete del permesso di lavoro e avete eseguito la consultazione sulla sicurezza in loco, ciononostante prima dell'inizio lavori alcuni aspetti continuano a non esservi chiari. Cosa fate?	Non comincio il lavoro e chiedo.	Passo l'attività al mio collega senza ulteriori spiegazioni.	Mi appunto gli aspetti non chiari sul permesso di lavoro e comincio il lavoro.		x	x
407	Quali domande dovrete assolutamente chiarire prima dell'inizio lavori per poter svolgere in sicurezza l'attività?	Dove trovo gli estintori? A che ora è la pausa? Dove posso fumare? Dove si trova la doccia di emergenza più vicina?	Dove si trova il lavaocchi di emergenza? Dove trovo gli estintori? Quanto dura la pausa? Dove si trova la doccia di emergenza più vicina?	Dov'è la via di fuga? Dove si trova la doccia di emergenza più vicina? Dove si trova il lavaocchi di emergenza più vicino? Dove trovo gli estintori?	x	x	x
408	Quando necessitate di un permesso di accesso negli spazi confinati?	In caso di lavori che richiedono di percorrere l'area dello stabilimento con veicoli.	In caso di lavori che richiedono di salire o di sporgersi all'interno di bombole, tubi, fosse, pozzi o simili spazi confinati.	Per BASF la sicurezza ha la massima priorità. Per questo presso BASF non esiste questo tipo di permesso.		x	x
409	Quando necessitate di un permesso per lavori a caldo?	Il permesso per lavori a caldo è richiesto solo quando si devono eseguire lavori in un settore a rischio di esplosione.	Nelle aziende BASF è richiesto un permesso per lavori a caldo solo nel caso di lavori da eseguire con fiamme libere in settori a rischio di esplosione.	In caso di pericolo di incendio provocato da lavori con fiamme libere e di pericolo di esplosione provocata da una fonte di innesco è richiesto un permesso per lavori a caldo.		x	x



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



**Bitte beachten Sie**

**Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.**

**Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)**

**BT = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht**

**HW = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht**

**AF = Aufsichtsführende**

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
410	Quali requisiti servono per poter cominciare un lavoro che presenta determinati pericoli?	È sufficiente disporre di un permesso di lavoro correttamente compilato.	Di norma basta una consultazione sulla sicurezza sul luogo di lavoro.	Un permesso di lavoro correttamente compilato e una consultazione sulla sicurezza in loco.		x	x
411	Quando deve essere eseguita una valutazione del rischio?	Almeno una volta al mese.	Prima di cominciare l'attività e poi ad intervalli regolari.	Solo quando si è verificato un infortunio.			x
412	Quale affermazione sull'ordine delle priorità delle misure in una valutazione del rischio è corretta?	L'eliminazione delle fonti di rischio dovrebbe avere la priorità, in quanto occupa il primo posto nell'ordine delle priorità delle misure ed ha quindi la portata maggiore.	Devono essere sempre ricavate delle misure tecniche, in quanto queste hanno la portata maggiore.	In ogni valutazione del rischio devono essere sempre ricavate misure tecniche, organizzative e personali.			x
413	I vostri dipendenti devono effettuare presso BASF attività per le quali devono ricevere i relativi permessi di lavoro. Cosa dovete fare?	Niente, per il ricevimento dei permessi di lavoro non sono richieste particolari qualifiche.	Spiegate brevemente al dipendente di cosa si tratta, dopo di che capira subito la cosa da solo.	Istruite regolarmente i vostri dipendenti sul sistema dei permessi di lavoro di BASF e documentate la qualifica nel pass per la sicurezza dei dipendenti.			x
414	Quale insieme di regole fondamentali si applica alla collaborazione fra BASF e gli appaltatori?	Solo il regolamento in loco.	Il regolamento in loco e la norma LU-R-OSA 002 'Sicurezza in caso di ricorso ad appaltatori'.	Solo le direttive e l'insieme di regole dell'associazione di categoria.			x
415	Chi deve portare con sé un pass per la sicurezza?	Tutti i dipendenti di un appaltatore.	I dipendenti degli appaltatori con determinate deleghe e qualifiche.	Solo i supervisor degli appaltatori.		x	x
501	Perché quando si lavora presso BASF è di fondamentale importanza curare la pulizia e l'ordine sul posto di lavoro?	Pulizia e ordine sono la base del lavoro in sicurezza. Di questo in BASF si occupano gli addetti alle pulizie appositamente formati.	Pulizia e ordine sono la base del lavoro in sicurezza. Per questo durante i preparativi e lo svolgimento del lavoro e una volta eseguito il lavoro ognuno deve sempre curare in prima persona ordine e pulizia.	Pulizia e ordine sono la base del lavoro in sicurezza. Tuttavia si deve procedere al riordino e alla pulizia accurati del posto di lavoro solo una volta terminato il lavoro stesso. Dopo di che il posto di lavoro viene preso in consegna dall'incaricato BASF.		x	x
502	Posso mangiare e bere durante il lavoro?	No, per farlo ci si deve recare negli appositi locali di riposo.	Sì, quando ho molta fame posso mangiare in cantiere.	Non esiste alcuna norma in BASF che regoli l'assunzione di cibo e bevande.		x	x



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



**Bitte beachten Sie**

**Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.**

**Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)**

**BT** = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht

**HW** = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht

**AF** = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
503	A cosa devo fare attenzione quando eseguo lavori su piattaforme in grigliato o su impalcature?	A niente, visto che nelle aziende vige l'obbligo di indossare l'elmetto.	A niente, a condizione che dopo il lavoro vengano raccolte le piccole parti cadute e asciugati i liquidi.	La caduta di piccole parti e di liquidi deve essere evitata attraverso idonee misure.		x	x
504	Quale affermazione riguardante gli ostacoli è corretta?	Per risparmiare tempo lascio l'attrezzo insieme al materiale lì dove ne ho bisogno. Non è così grave se costituisce un ostacolo.	Posso sistemare l'attrezzo e il materiale come voglio. Spetta ai colleghi fare attenzione a dove mettono i piedi.	Conservo i miei attrezzi insieme al materiale al sicuro ed evito in tutti i modi che si trasformino in ostacoli. Se necessario, l'area di pericolo viene chiusa.		x	x
505	Quale affermazione riguardante i dispositivi di sicurezza e le vie di fuga è corretta?	I dispositivi di sicurezza e le vie di fuga non devono essere in alcun modo ostruiti.	I dispositivi di sicurezza e le vie di fuga possono essere ostruiti per breve tempo per consentire uno svolgimento efficiente del lavoro.	Se necessario, i dispositivi di sicurezza e le vie di fuga possono essere ostruiti.	x	x	x
506	Quale affermazione riguardante i dispositivi di sicurezza è corretta?	Per i dipendenti degli appaltatori la segnaletica di BASF ha pura funzione di raccomandazione.	La rimozione e la manipolazione di dispositivi di sicurezza sono vietate.	La rimozione e la manipolazione di dispositivi di sicurezza sono consentite in mancanza di spazio.	x	x	x
507	A cosa si deve prestare attenzione se salendo su un'impalcatura è presente solo un involucro di protezione vuoto e nessun documento di approvazione lavoro?	L'accesso all'impalcatura avviene a proprio rischio.	L'impalcatura deve essere testata. Se è tutto a posto, il suo uso è consentito.	L'impalcatura è chiusa e non può essere utilizzata.		x	x
508	Cosa devo fare prima di accedere ad un'impalcatura?	Devo controllare che l'impalcatura non presenti danni visibili ad occhio nudo.	Niente, dal momento che l'impalcatura è stata realizzata da una ditta specializzata.	Devo registrarmi con il mio nome sul documento di approvazione lavoro.		x	x
509	Cosa devo fare se riscontro un difetto sull'impalcatura?	Lascio stare il documento di approvazione lavoro e informo il mio superiore che non posso eseguire il lavoro.	Non è mio compito riscontrare i difetti, per cui semplicemente lo ignoro e spero che non succeda niente.	Devo estrarre il documento di approvazione lavoro ed informare il mio referente in azienda.		x	x
510	A cosa devo fare attenzione quando eseguo lavori in altezza?	Per la sicurezza dei miei colleghi chiudo l'area di lavoro. Per la mia sicurezza personale mi metto al sicuro contro la caduta.	Mi metto in sicurezza contro la caduta, i miei colleghi devono fare attenzione che niente cada sulle loro teste mentre passano in quell'area.	Devo mettermi in sicurezza in modo da sentirmi protetto. Non esistono prescrizioni precise.		x	x



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



Bitte beachten Sie

Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.

Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)

BT = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht

HW = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht

AF = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
511	Quale dei seguenti disegni (pittogrammi) rimanda all'uso di DPI contro la caduta?					x	x
512	Quali regole valgono relativamente all'uso di dispositivi e strumenti di BASF (ad es. montacarichi, carrelli elevatori, gru) da parte di personale esterno allo stabilimento?	I montacarichi possono essere utilizzati se necessari per l'esecuzione del lavoro. È sufficiente una breve consultazione con il mio superiore sullo svolgimento del lavoro.	Tutti i dispositivi e strumenti BASF possono essere utilizzati anche da personale esterno allo stabilimento a condizione che ciò non sia espressamente vietato da un cartello di divieto apposto sugli strumenti.	Montacarichi, carrelli elevatori e gru possono essere utilizzati da dietro espressa autorizzazione da parte dell'azienda BASF e se in possesso di relativo certificato di idoneità.	x	x	x
513	Cosa devo fare se durante lo svolgimento del lavoro ho qualche incertezza?	Proseguo il lavoro al meglio in scienza e coscienza.	Interrompo il lavoro e chiedo ai miei colleghi o al mio referente BASF.	Prego i miei colleghi di terminare il lavoro per me senza fornire ulteriori spiegazioni.		x	x
514	Quando deve essere addestrato un dipendente?	Al massimo una volta all'anno.	Prima di cominciare l'attività e poi ad intervalli regolari.	Solo quando si è verificato un infortunio.			x
515	Come deve essere insegnato il tema delle sostanze pericolose?	Il dipendente legge le istruzioni aziendali in materia di sostanze pericolose.	Il superiore fornisce al dipendente interessato la scheda di sicurezza della sostanza pericolosa affinché la legga.	Nel caso delle sostanze pericolose il dipendente deve essere istruito a voce sulla base delle istruzioni aziendali in materia di sostanze pericolose.			x
516	Nella mia veste di superiore cosa devo fare prima di affidare ai dipendenti lo svolgimento di lavori sull'impalcatura?	Devo notificare telefonicamente i lavori al fabbricante dell'impalcatura.	Devo controllare che l'impalcatura sia idonea ai lavori previsti e documentare il controllo eseguito.	Niente, i miei dipendenti infatti sanno bene come comportarsi in caso di lavori sull'impalcatura.			x
601	Dopo aver svolto il lavoro, cosa devo fare al mio posto di lavoro?	Appena ho finito metto in ordine il mio posto di lavoro.	Tutto ciò che non mi serve più può essere lasciato sul posto.	Raccolgo i miei attrezzi e vado.		x	x
602	Cosa dovete fare una volta terminato un lavoro per cui era stato rilasciato un permesso di lavoro?	Il permesso di lavoro può essere smaltito correttamente (gettarlo solo nel cestino della carta, non per terra).	Devo comunicare al capo che ho finito, il permesso di lavoro non serve più una volta terminato il lavoro.	Il permesso di lavoro deve essere dotato di firma della persona autorizzata e restituito all'azienda che lo ha rilasciato.		x	x



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



Bitte beachten Sie



Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.

Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)

BT = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht

HW = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht

AF = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
603	Cosa devo fare con il permesso di lavoro se sono costretto ad interrompere il lavoro fino al giorno successivo?	La decisione viene lasciata a me: se ho paura di perderlo, lo consegno in azienda, diversamente posso anche portarlo con me.	Tengo il permesso di lavoro e lo riconsegno solo quando il lavoro è terminato.	Il permesso di lavoro in originale deve essere sempre riconsegnato all'azienda prima di sera, anche quando il lavoro non è ancora terminato.		x	x
701	Cosa significa il segnale di pericolo "sirena Jodel"? (segnale acustico che aumenta e diminuisce velocemente d'intensità) 	Segnale d'emergenza: sospendere il lavoro e recarsi ad un punto di raccolta. Per farlo non utilizzare l'ascensore e muoversi in direzione trasversale rispetto al vento.	Segnale d'avvertimento: adottare le misure di sicurezza così come da istruzione aziendale e attendere ulteriori istruzioni.	L'annuncio: Aprire finestre e porte affinché sia possibile udire bene tutte le comunicazioni.	x	x	x
702	Cosa significa il segnale di pericolo "sirena Typhon"? (segnale acustico con pausa periodica) 	Segnale d'avvertimento: adottare le misure di sicurezza così come da istruzione aziendale e attendere ulteriori istruzioni.	L'annuncio: Aprire finestre e porte affinché sia possibile udire bene tutte le comunicazioni.	Segnale d'emergenza: sospendere il lavoro e recarsi ad un punto di raccolta. Per farlo non utilizzare l'ascensore e muoversi in direzione trasversale rispetto al vento.	x	x	x
703	A cosa devo fare attenzione quando in caso di allarme mi reco al punto di raccolta?	Devo recarmi rapidamente al punto di raccolta muovendomi in direzione trasversale rispetto al vento.	Devo raggiungere il punto di raccolta il più rapidamente possibile.	Devo recarmi rapidamente al punto di raccolta senza fare attenzione a cose particolari.	x	x	x
704	Cosa devo fare in caso di allarme con la scheda di registrazione presenze?	Lascio la mia scheda di registrazione presenze appesa alla relativa bacheca, la comunicazione dell'uscita avviene presso il punto di raccolta.	Prendo la scheda di registrazione presenze dalla relativa bacheca e la appendo di nuovo presso il punto di raccolta.	In caso di allarme la scheda di registrazione presenze non è di alcun interesse.	x	x	x
705	Siete i primi ad assistere ad un grave infortunio. Cosa fate innanzitutto?	Da un telefono aziendale chiamo il numero 112 o il numero 0621/60-112 dal telefono cellulare e presto il primo soccorso.	Ne parlo con altre persone o con i colleghi. Parlarne distende.	Compilo immediatamente una denuncia di infortunio, per evitare che le cure del medico arrivino in ritardo.	x	x	x
706	Dove trovo i numeri d'emergenza?	Sul permesso di lavoro.	Gli artigiani tengono sempre un foglietto con i numeri d'emergenza nella cassetta degli attrezzi.	Sui regolamenti in caso di allarme e sul retro della mia tessera BASF.	x	x	x



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



**Bitte beachten Sie**

**Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.**

**Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)**

**BT = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht**

**HW = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht**

**AF = Aufsichtsführende**

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
707	Un collega si è procurato una leggera ferita alla mano durante il lavoro. Cosa fate?	Applico un cerotto, così il collega può continuare a lavorare.	In caso di ferite si dovrebbe sempre chiamare l'ambulanza a prescindere dalla gravità dell'infortunio.	Niente, se la può sbrigare il collega stesso direttamente.	x	x	x
708	Effettuando lavori ad una tubazione è fuoriuscito un liquido non identificato, che vi ha schizzato un po' la pelle. Cosa fate?	Si asciugherà, continuate semplicemente a lavorare.	Utilizzate il DPI per pulire e, se necessario, lavate accuratamente la zona interessata. Dopo di che potete continuare a lavorare.	Lavate accuratamente la zona interessata (evt. ricorrete alla doccia di emergenza) ed effettuate una chiamata d'emergenza. Informate azienda e superiore dell'episodio.		x	x
709	Se mi bagno con un prodotto quanto tempo devo restare sotto la doccia d'emergenza?	Resto sotto la doccia finché non è arrivato il servizio di soccorso.	Non appena ho la sensazione di aver eliminato tutto il prodotto dalla pelle posso uscire dalla doccia.	È una decisione che spetta a me, a tal proposito infatti non ci sono regole.	x	x	x
710	Un collega ha avuto un infortunio. Cosa si deve fare oltre a prestare le prime cure?	Niente, quando l'ambulanza lo sa si occupa lei di tutto il resto.	Tutti gli appaltatori hanno la responsabilità diretta di provvedere alle necessarie notifiche all'associazione di categoria e/o alle autorità competenti. Inoltre è necessario informare immediatamente l'incaricato BASF.	È sufficiente informare a voce l'incaricato BASF, non sono necessarie ulteriori notifiche.			x
711	Un collega è stato bagnato da un prodotto ed è stato ricoverato in ospedale e tenuto sotto osservazione. Cosa dovete fare?	Informate i parenti e fate visita al collega in ospedale il giorno successivo.	Niente, il servizio di soccorso di BASF si è già occupato di tutto il resto.	Tutti gli appaltatori hanno la responsabilità diretta di provvedere alle necessarie notifiche all'associazione di categoria e/o alle autorità competenti. Inoltre è necessario informare immediatamente l'incaricato BASF.			x



Gruppo	Gruppi di argomenti
100	All'ingresso dello stabilimento
200	Nell'area dello stabilimento
300	In azienda
400	Sul posto di lavoro
500	Durante lo svolgimento del lavoro
600	Dopo aver svolto il lavoro
700	Qualora dovesse comunque succedere qualcosa
800	Per una buona collaborazione



**Bitte beachten Sie**

**Die geeignete Testkategorie für den Mitarbeiter wird vom Kontraktorbeauftragten oder Aufsichtsführenden des Kontraktors festgelegt.**

**Bitte teilen Sie dem Personal der BASF Ausweisstelle J660 mit, welchen Test Sie ablegen wollen (BT oder HW oder AF)**

**BT** = Bürotätigkeiten und Tätigkeiten ohne Meldepflicht

**HW** = Handwerker und Tätigkeiten mit Meldepflicht

**AF** = Aufsichtsführende

Domanda n.	Domanda	A	B	C	BT	HW	AF
712	Alcuni giorni fa un dipendente della vostra squadra di lavoro ha avuto un infortunio ed è stato messo in malattia. Oggi ritorna al lavoro. Cosa fate?	Programmate un appuntamento per un'indagine degli eventi ed invitate, oltre al vostro superiore, anche l'incaricato BASF e rappresentante dell'azienda in cui si è verificato l'infortunio.	Il dipendente può di nuovo riprendere la sua attività. L'indagine degli eventi viene organizzata da un incaricato BASF, tuttavia voi, insieme al dipendente in questione, dovete parteciparvi.	Il dipendente può di nuovo riprendere la sua attività.			x
713	Uno dei vostri dipendenti ha avuto un infortunio ed è mancato qualche giorno. Cosa dovete organizzare?	Cercate rapidamente qualcuno che sostituisca il dipendente assente, il lavoro deve andare avanti.	Informate l'incaricato BASF, organizzate le necessarie notifiche all'associazione di categoria e/o alle autorità competenti e documentate per quanto possibile la dinamica dell'infortunio ai fini della preparazione dell'indagine degli eventi.	Proprio niente, perché non siete stati voi a causare l'infortunio. Il dipendente avrebbe dovuto prestare più attenzione. Dell'indagine degli eventi è responsabile BASF.			x
714	In che modo capite che viene dato il segnale di cessato allarme dopo un allarme?	Nuovo segnale "sirena Jodel"	Nuovo segnale "sirena Typhon"	Ci viene comunicato dai vigili del fuoco al punto di raccolta o attraverso un altoparlante.	x	x	x
801	Chi è responsabile della mia sicurezza?	Io e i miei colleghi, tutti sono responsabili della sicurezza di tutti.	Il servizio di sicurezza aziendale.	Il referente in azienda è responsabile della mia sicurezza.	x	x	x
802	Chi è responsabile della sicurezza dei miei colleghi?	I miei colleghi sono tutti adulti e possono badare a se stessi.	Io e i miei colleghi, tutti sono responsabili della sicurezza di tutti.	Solo il manager di linea è responsabile della sicurezza dei suoi dipendenti.	x	x	x
803	Dovrei far notare agli altri un comportamento sbagliato?	Se non me la sento, non sono tenuto a criticare i colleghi né a far loro notare un comportamento sbagliato.	No, far notare agli altri un comportamento sbagliato potrebbe generare dei contrasti.	Sì, perché si contribuisce così ad una maggiore sicurezza per tutti.	x	x	x
804	Nella mia veste di appaltatore o visitatore ho facoltà di far notare ai dipendenti BASF un comportamento sbagliato?	No, perché potrebbe generare dei contrasti.	Sì, perché si contribuisce così ad una maggiore sicurezza per tutti.	Un dipendente BASF non può agire in modo sbagliato. In qualità di appaltatore dovrei leggere ancora il relativo insieme di regole.	x	x	x